

AL JAWATER - LAS IDEAS

PERIODICO BISEMANAL INDEPENDIENTE

Registrado como artículo de segunda clase, en la Administración General de Correos de la Ciudad de México el día 16 de Abril de 1917.

Tomo IV.

México, D. F., VIERNES 4 de Enero de 1918.

Numero 309

Comentarios sobre la Contienda Europea.

El Tercer Ejército Italiano, está Literalmente Copado.—La Prensa Asociada Guadalupe da un Silencio Sospechoso Acerca de este Acontecimiento—Italia se ve Colocada entre la Espada y la Pared, ante las Ofertas de Paz de los Imperios Centrales.—La Prudencia Inglesa y la Fugacidad Francesa.—La Gran Bretaña está Huyendo de Responsabilidades, ante el Desastre que sobrevendrá en Plazo muy Breve.

Dos acontecimientos, uno militar y otro político, ambos de enorme trascendencia para el futuro de la guerra, han tenido lugar durante la última semana, en Europa.

El militar, consiste en la llegada de las tropas imperiales más al Sur de Bassano, y el paso de grandes masas de infantería, también imperial, por el Sile, camino de Moliano.

El político, consiste en las declaraciones pacifistas del conde Czernin, y la contestación que a ellas han dado Inglaterra, Francia y Estados Unidos.

De la importancia capital del primero de esos acontecimientos, nos da una idea clara, además del estudio del mapa de la guerra, el silencio que la Prensa Asociada ha guardado acerca de él.

En efecto: la Prensa Asociada, nos ha explicado, con detalles inclusive, la utilidad de los perros, los gatos, los burros y las cucarachas, en las trincheras de Francia, pero aún no nos ha dicho que los imperiales habían descendido a las llanuras venecianas, después de romper el frente Norte de los italianos; tampoco nos ha dicho que Bassano había sido ocupada, ni que por el Sile, habían pasado grandes contingentes húngaros, que marchan hacia el Noroeste, para unirse a las tropas de Konrad y cercar por completo al tercer ejército italiano.

Este silencio demuestra que la maniobra imperial, lejos de fracasar, se está realizando con una exactitud matemática.

Examinando el mapa de la guerra, se observa claramente que el ferrocarril de la costa, está ya en manos de las tropas de Hungría, así como que las ciudades de Cittadella y Castellfranco, están amagadas de una manera inminente, y, en consecuencia, amagado también el segundo y último de los ferrocarriles que le quedaban al tercer ejército, para emprender la retirada hacia el Adigio, escapando de la tenaza que están cerrando a su retaguardia, las tropas imperiales.

Ya hemos expresado en artículos anteriores, la opinión contraria a la disposición del estado mayor italiano, de ofrecer batalla formal en el Piave.

Decíamos que esta posición de los italianos, se prestaba al movimiento de flanco, que sin duda realizarían los imperiales, por la parte Norte de la línea, poniendo, en consecuencia, en aprieto durísimo a las fuerzas de Italia.

La realidad, viene a darnos la razón.

El tercer ejército italiano está literalmente copado.

Puede decirse que Treviso, el centro de operaciones de tal ejército, ha sido sitiada por los imperiales.

La magnitud del desastre italiano, no se puede precisar todavía, pero hay sobrados indicios para suponer que será mayor, acaso, que el desastre del Isonzo.

Algo muy significativo nos demuestra que la situación de Italia es muy comprometida.

Ese algo, es el silencio absoluto que se guarda acerca de la contestación que Italia dará a las declaraciones de paz del conde Czernin.

Sabemos ya lo que Francia, Inglaterra y Estados Unidos contestan, poco más o menos, a la oferta de paz de los aliados centrales.

Pero de Italia no se nos ha dicho una palabra.

Sabemos que en la Cámara hubo una sesión secreta, pero se guarda reserva sobre lo que en ella se trató.

Lo cierto es que el gobierno y el Parlamento italiano, se encuentran entre la espada y la pared.

Por una parte, se encuentran con el ejército, partido en dos grandes mitades, una de las cuales está a punto de ser copada, radicalmente, y la otra, está amenazada de frente y de flanco.

El desastre militar es, pues, inevitable e inmediato.

No existe fuerza capaz de evitarlo.

Por otra parte, los imperiales le ofrecen una paz, basada en el lema ruso de "no anexiones, no indemnizaciones".

Italia ha de recordar ahora, con grandísima alarma, que el mismo conde Czernin, hace pocos meses, a raíz de la contestación a la nota papal, anunció solemnemente que si los aliados no iban a la paz por convenios, irían a la paz por la fuerza de las armas victoriosas de Alemania y de Austria-Hungría.

No hay plazo que no se cumpla ni deuda que no se pague.

Y a pesar que el plazo ha llegado para Italia, es el propio ministro austro-húngaro quien absuelve a Italia de sus grandes pecados y quien olvida las terribles derrotas de las tropas de Victor Manuel, para tender a Italia la mano de amistad sincera.

La suerte de Venecia y de todo el Véneto está ahora en manos de Italia.

Si desperdicia esta ocasión, el Adigio, o acaso el Po, serán la frontera austro-italiana en el futuro.

Además, ¿qué puede esperar Italia en esta guerra?

Suponiendo que le fuese muy favorable, podría esperar en desalojar a los imperiales de las llanuras del

Director y Redactor en Jefe:
JOSE S. HELÚ

Precio de Suscripción:
\$15.00 AL AÑO.

Toda la correspondencia será dirigida a la dirección de **Al Jawater**, Avenida Uruguay 84, oficina número 12.—Tel. Mex. 7387 Rojo.

Véneto y volver a colocar a sus tropas en el Isonzo, a costa de enormes, de incalculables sacrificios.

Y la devolución del Véneto se la brindan los imperiales; sin ulterior derramamiento de sangre y sin sacrificios de ninguna especie.

Y si la suerte de las armas sigue siendo adversa, cosa más que probable, casi segura, ha de esperar ver las llanuras de Lombardía, invadidas y ocupadas por el enemigo, que impondría entonces una paz que esté de acuerdo con los incalculables sacrificios que costó la guerra de exterminio.

Por eso Italia enmudece (es decir, enmudece para nosotros, los que sólo sabemos aquello que nos quieren contar las agencias al servicio de los aliados) ante las terminantes y benévolas declaraciones que por boca de Czernin han hecho Alemania, Austria-Hungría, Bulgaria y Turquía.

Inglaterra ha hablado, pero no muy claramente.

Lloyd George ha querido dejar la responsabilidad de la continuación de la guerra, a los franceses.

Y en una carta-escapatoria, dijo el primer ministro inglés, que era preciso que Alemania se dirigiese directamente a París.

Es decir: Lloyd George quiso ganar tiempo, para que los franceses se desahogasen a sus anchas.

Cosa parecida ha hecho mister Wilson.

Y Francia, es decir: Francia, no; pero sí los políticos que la desgobernán, han caído en el garlito y se han mostrado intransigentes.

El discurso de monsieur Pichon, ante la Cámara francesa, ha sido la más impolítica de las declaraciones que podía hacer un político.

Hablar de la conquista de la Alsacia y la Lorena, de las indemnizaciones que ha de pagar Alemania y de otros excesos por el estilo, en contestación a las proposiciones ventajosas de un enemigo vencedor en los campos de batalla, es lanzar a un pueblo a la absoluta e irreparable ruina.

Hasta una gran parte de la prensa de Londres, lo reconoce así, y considera que las posiciones imperiales son dignas de ser estudiadas y tenidas en consideración.

Es natural que así empiece a considerar las cosas de la guerra, la prensa inglesa, sobre todo, después de las declaraciones esencialmente pacifistas de Landsdowne.

En Inglaterra, que se ven las cosas más friamente que en Francia, ya se ha comprendido que esta guerra está perdida.

Lo esencial para los ingleses, que son hombres prácticos, es encontrar el momento oportuno para entrar en pláticas de paz.

Y en caso de que este momento

no llegue, echar la responsabilidad de la continuación de la guerra sobre los hombros del más incauto, del más exaltado o del menos pacifista.

Ya desde hace unas semanas, Lloyd George, con una ura gefintlemanesca, le pasó el muerto de la victoria final, al invencible, fabuloso y algo fantástico ejército punitivo de los yanquis.

Ahora, con sus declaraciones esquivas, le está echando la responsabilidad de la continuación de las hostilidades, a Francia.

Y si dentro de un mes, o de dos, o de tres, cuando más tarde, los imperiales aplasten a los ejércitos aliados en Francia y en Flandes, Inglaterra dirá que la continuación de la guerra se debió a Francia, que no quiso escuchar las palabras de paz del conde Czernin, pronunciadas el día de Navidad, y que la culpa de la derrota la tiene Estados Unidos, por no haber enviado a tiempo los fabulosos ejércitos de que tanto y tanto alarde ha hecho Wilson.

Total: que según el criterio inglés, los imperiales tendrán derecho a imponer condiciones; hasta vergonzosas, a estos dos aliados: al uno, por exaltado, y al otro, por tardó.

Y la Gran Bretaña se lavarás las manos, como Pilatos, y dejará que los imperiales hagan mangas y capirotes con los vencidos, salvándose ella de condiciones fuertes, por medio del valor que indudablemente tiene la escuadra inglesa, aunque esté encerrada en los puertos.

De todas suertes, lo que acontecerá, sucederá rápidamente, y la guerra acabará muy en breve, ya sea por la paz de convenio, ya por la paz impuesta por las armas victoriosas de los Imperios Centrales.

OBSERVATOR.

Honró nuestra oficina con su visita el caballero Sr. Don G. B. Burmeister, Consul del Imperio Alemán, en Mazatlán, quien tuvo la bondad de alabar nuestra labor periodística y alentarnos tomando algunas suscripciones de **Al Jawater** para sus amistades, damos al caballero Sr. Burmeister las gracias y le deseamos una grata permanencia entre nosotros.

El martes próximo pasado, una comisión compuesta por los miembros intelectuales más prominentes de la colonia Sirio-Libanesa se presentó en la suntuosa casa de su excelencia H. von Eckart ministro del Imperio Alemán en México, con el objeto de ofrecerle sus homenajes por motivo de principios de año y en nombre de la colonia que dicha comisión representaba, a darle las gracias por la digna protección que su excelencia le ha dispensado.

El Sr. Ministro, invitó galantemente a los comisionados, a un lunch Champana, habiéndose levantado las copas en varios y significativos brindes votando por el próximo fin de la guerra universal y el triunfo definitivo de los Imperios Centrales que luchan por la integridad de sus territorios, y la libertad de su comercio, amenazados por la ambición de los anglo-yanquis.

Cables de Prensa.

Enero 2 de 1918.

Los alemanes, después de preparar su artillería, atacaron las posiciones inglesas, dos millas al frente, entre Marcoing y Vaquerie, logrando penetrar a líneas inglesas a pesar de haber sostenido un furioso contraataque. Violento cañoneo al noreste de Reims. Registráronse encuentros de patrullas al norte de Chemindames, Aisne y cerca de Chonvaux, sector de Verdún.

A pesar de las fuertes nevadas, continúan con buen éxito los austriacos en los combates de Brenta.

El fuego de la artillería fue intenso en la meseta del Asiago, obligándose a los italianos a evacuar varias posiciones de importancia.

Aviadores austroalemanes combatieron contra aviadores italianos e ingleses sobre Treviso, derribándoles dieciséis máquinas.

Los delegados rusos y austroalemanes llegaron a un acuerdo sobre las condiciones para negociar la paz. Se convino en la restauración de los tratados comerciales existentes antes de la guerra, supresión de ciertas medidas dictadas durante la guerra; indemnización por los perjuicios ocasionados por dichas disposiciones. Definieron minuciosamente las reglas que deberán servir de base para el pago de daños por la guerra. Tomóse el acuerdo para regresar prisioneros civiles de guerra, devolución de buques mercantes capturados y pronto restablecimiento de relaciones diplomáticas, especialmente consulares. Como punto esencial convino en suspender la guerra comercial, organizándose un inmediato y recíproco envío de productos. En virtud de estas declaraciones hechas por los representantes de Rusia y aceptadas por los Imperios Centrales, la actual guerra no persigue miras de conquista; en consecuencia, Rusia retirará sus tropas que ocupan territorios de Austria y Turquía, mientras que los Imperios Centrales retirarán sus tropas de Polonia.

El periódico inglés «Manchester Guardian» publicó la sensacional noticia de que la Gran Bretaña contestará las ofertas de paz a los Imperios Centrales tan pronto como le sean presentadas oficialmente. Lloyd George prepara un viaje al continente para conferenciar con el ministro francés Clemenceau; se asegura que el punto capital de la respuesta será la fórmula rusa de no anexiones ni indemnizaciones. Llegó a Petrogrado la misión naval alemana presidida por el contralmirante Kaiserling quien declaró que lleva el encargo de acordar con los representantes rusos los medios para poner fin a las operaciones navales, resolver la cuestión del canje de prisioneros y la conclusión de los tratados comerciales. Agregó que Alemania desea la paz, pero que ésta la aceptará únicamente si se respeta su honor y que acudió al llamamiento de Rusia por deber de la Humanidad; pero que si Inglaterra pretende humillarla, pactará la paz por separado con Rusia, prosiguiendo la lucha con los aliados, segura de conseguir el triunfo, toda vez que tiene la justicia de su parte.

- LA PERLA -
JOYERIA Y RELOJERIA
 DIENER HERMANOS
 Av. Francisco L. Madero 38 Apartado 220

La Casa mejor surtida de la República



Los mejores y más baratos Relojes - pulsera

Alhajas de todas clases y precios, Objetos de Arte y Orfebrería, Bastones, Paraguas, Abanicos, Anteojos para Teatro, Estudios para tocador, Objetos místicos etc.

"Antigua Droguería de la Palma"

Johansen Felix & Cia.

Drogas, Productos Químicos, Medicinas de Patente, Curaciones, etc etc.

Todo Fresco, Constantemente Renovado

Para las industrias tenemos siempre todo lo indispensable
Colores, Asortes, Acidos, Aceites esenciales. TODO DE LA MEJOR CALIDAD

Propietarios de la Fábrica de Acidos "La Viga"
 E donde se elabora tambien la famosa

Harina de Huesos "Felix"

El mejor, el más barato y el más racional de los abonos en todos los cultivos. Todos los agricultores que ambicionan una buena cosecha deben usar siempre nuestros abonos. Solicitamos correspondencia pidiendo detalles del abono.

Cables de Prensa.

Hubo notable disminución en la actividad de los diversos frentes a causa del intenso frío e incandescentes nevadas. En el frente occidental reinó una calma completa; en el frente italiano la única operación importante fué el contrataque de los italianos sobre las posiciones del Monte Tomba en que fueron rechazados con grandes pérdidas.

Causó inmenso pánico en Padua el bombardeo emprendido por una flotilla de aviones alemanes, pereciendo trece personas; hubo además numerosos heridos. Fueron igualmente bombardeadas las ciudades de Treviso, Montebelluna y Castel Franco.

Trotzky declaró ante la asamblea de obreros y soldados que el gobierno está resuelto a concluir la paz separadamente si los países aliados se rehusan a participar en las conferencias pacifistas. Se enviará a los gobiernos aliados una invitación para participar en las pláticas, dando un plazo de diez días para que decidan su conducta.

El Jefe del servicio militar americano declaró ante el comité de investigaciones del Senado sobre las pésimas condiciones de salubridad en los campamentos de instrucción militar; dijo que los soldados materialmente carecen de vestido, y que el mes de noviembre pasaron solamente por el hospital de un campamento ocho mil hombres, o sea la tercera parte de las fuerzas acampadas. Las enfermedades predominantes que revisten carácter epidémico son pneumonia y sarampión. La aglomeración exagerada de hombres en las tiendas de campaña contribuyó al desarrollo.

La crisis del carbón en Madrid asume condiciones alarmantes, la fábrica de gas suspendió su producción quedando obscura gran parte de la capital; la onda fría agrava la situación haciendo sufrir cruelmente a las clases menesterosas. Varias fábricas suspendieron sus trabajos con motivo de la falta de combustible.

Los periódicos de Petrograd informan que fué asesinado, con su familia, el ex-ministro zarista, Genykin.

Al oeste de Colderossa, cerca del Monte Valbella, los italianos renovaron infructuosamente sus ataques. A la izquierda del Brenta los austroalemanes, bajo la protección de la artillería, avanzaron cuatro kilómetros, ocupando varias poblaciones al oeste de Ostel y Osteria Il Lepre, haciendo muchos prisioneros y capturando veinte ametralladoras inglesas e italianas.

Cía. Ferretera
Mexicana, S. A.

Avenida 16 de Septiembre 60 Apartado 148
MEXICO, D. F.

Material de Ferretería en General, Lámina; Tubería y Acero de Todas Clases, Herramienta para Artesanos y Mineros, Implementos para la Agricultura, Herraje para Muebles y Edificios, Utensilios para Mesa y Cocina, Navajas y Tijeras "Arbolito"

Juan Wirth y Cia.

Gran Mercadería de Ocampo | Mercadería y Ferretería Alemana

Esquina de Ocampo y Capuchinas | Calle del 16 de Septiembre, número 40

Artículos de Soennecken
 COMO

Registros, Carpetas, Libros de Nota, Plumas de Oca, Hojas Impermeables y de Hule para Copiador

Surtido General de Mercadería, Ferretería y Juguetería

Baterías para Cocina | Hilos de todas clases
 Encajes, Trenzados y Listones

Agujas, Horquillas, Botones, Chaquiras y Abalorios
 Efectos para Escritorio y Escuelas CROMOS

GRAN JOYERIA Y RELOJERIA
LA VIOLETA
 SCHERLBER Y CIA. SUCS. | AV. SAN FRANCISCO NUMERO 59

Constante y gran surtido de alhajas y relojes de todas clases
RELOJES PARA TORRE Y EDIFICIOS PUBLICOS

Gorra y Nassar

Grandes Almacenes de Ropa, Lencería, Perfumería, Bonetería, Calzado, etc., así como Artículos de Lujo y Fantasía.

COMISIONES - CONSIGNACIONES
 Compra y Venta de Cacao, Café, Hule, Manteca, Frijol, Arroz, Azúcar y otros artículos regionales.

Precios - sin - Competencia

1a. Av. del Grijalva y Esquina Constitución
 Apartado Postal N° 112.
VILLAHERMOSA, (Tabasco).

Aparatos para Rasurar y Hojas para los mismos GILLETE
 para afeitarse y gran
JABON ATRIX surtido de **BROCHAS**
"LA SIRENA"
 CARLOS WRIEDT
 AVENIDA 16 DE SEPTIEMBRE NUMERO 71 | APARTADO NUMERO 261

ANIS EL TURCO
 Agente General: **JORGE ASSAM**
 3a. DEL CORREO MAYOR No. 49
VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Fabricado Especialmente en Alambique por el Sr. Alejandro Bustani.

KURI PRIMOS, Sucs.

Avenida José María Pino Suárez núm. 15.

Tel. Mexicana 1683 Neri. | Apartado 871. | Teléfono Ericsson 6813.
MEXICO, D. F.

* عمل جليل خورسے ابناء عم *

لا بزيادة شهرة في إعلانة فهو أكبر واقدم عمل سوري في هذه الجمهورية ولا تطلب صنفاً من أصناف البضاعة الرائجة إلا وتجده فيه ولما كان أصحابه من القائلين والعالمين لسنة التقدم فلم يقتصروا استفادتهم ببيع الأقمشة والخمسة فقط بل أضافوا إلى معاملهم معامل عديدة بميكرون الربور على أجناسه وألوانه والألوان والألوان المعروفة بالمسكيا وشماي حريز وقطن وكولاشانس ومناشف من كل القياسات والألوان وكل ما يحتاجه الانسان في هذه الجمهورية ولا ريب في ان اسعارهم في بيع الجمل هي ارخص من اسعار كل مواضع تجارهم الى هذا العنوان



GRAN JOYERIA Y RELOJERIA
"LA JOYA"
 ENRIQUE G. SCHÄFER SUCS.
 Av. Francisco L. Madero 71
 Apartado 271 | Teléfono Ericsson 8147
 Agencia de los afamados
RELOJES OMEGA
 Gran surtido en Relojes de Pulsera para Señora y Caballero, en níquel, plata, chapado y oro, con pulsera de cuero y extensible.
PRECIOS BARATOS.

فن عاش منا اخا عصمة
يدم خالد الذكر وهو رميم
ومن عاش في الناس ذا وصمة
وان فلق حولا فيبق ذميم
ان تحت يا فتى عن جليل الفعال
لا تكن مانئا هند اهل الكمال
دهرنا ان عتا حسينا بالمال!
فيموت الصحاب نهي سحبا
باقيات عهد الرفيق الحبيب
الذي ذر كلاله شبابا
والذي غاب قبل فجر المشيب
بدري

بإشارة

افادت البرقيات الواردة لادارتنا بتاريخ ١٣ الجاري ان التواصت دمرت في هذا الاسبوع ١٨ مركبا انكليزيا محمول الواحد منها ١٦٠٠ طن وثلاثة مراسب ايضا محمولها دون الاولى

حكومة البولشيفيكي ترفض بعض شروط الائمان السلية

افادت اللاسليكات الواردة اخيرا ان حكومة البولشيفيكي رفضت احد شروط الائمان وهو ابقاء القوات الالمانية في بولونيا وليبوانيا وريفها ريشيا يصرح سكان هذه المقاطعات عن طريقة الحكم الذي يرغبونه

نشوت «الدايمي نبوز» مراسلها في بطرسبرج ان الاحلاف اذا لم يوافقوا على طلب روسيا لوضع السلام الماسجل فان الروس يخاف المانيا وان خطبها الالمان يشرون في مدن الروسية تلك المحالفة وسيحصلون على ذلك اذا صر الحلفاء على علم الاكثريات بمطالب البولشيفيكي

من اخبار لندن ان القائد كورنيولوف

القوزاقني قد سقط بايدي قوات البولشيفيكي فاوقموا به
الا ان هذا الخبر لم يؤيد حتى الان ولكنه اقرب الى الصحة منه الى الاشاعة بدأت البواخر الالمانية والروسية تنقل من صادرات البلادين للاتجار افادت انباء رومية ان حالة الملك البريني بطرس الاول خطرة جدا لاعتلال صحته وان اطباء اشاروا عليه بلذهاب الى شمالي اليونان

باب

تهني القراء الكرام بالعلم الجديد اعاده الله عليهم بالهدم والاقبال وعلم ذكرنا وفي القلب غصة به نشبت فينا ثوب الثواب عسى ينطوي في طيه الشر كله ويجمعنا الخالي يشمل الجانب بارحاء لبنان وتحت سمائه وفي ربه سوريا الفسيح الجواب وانتم على خير يحوطكم الهنا كما احتاطت العينين نون المواجب

في منزل سعادة السفير الالمانى في مطلع هذا العام ذهب بالنيابة عن السواد الاعظم من الجالية وفد مؤلف من عبود اعيان الجالية وادائها لتأدية مراسم التهنية بالعلم الجديد لسعادتو فون اكارث ممثل الامبراطوريتين الالمانية والشمالية في هذه الجمهورية فقابل سعادته الوفد السوري دون الوفود الالمانية والتنمساوية التي كانت تقتصر على ترك رقم الزيارة وتنصرف وابي سعادته ان يدع الوفد السوري ان يتصرف الا بعد تناول كوميس الشمبانيا وماضت اختتام الشمبانيا حتى اظهر الوفد امتنانه من سعادته لما يبذله من الخدم والمساعدة للجالية السورية فاجاب سعادته انه يعتبر قيامه بخدمة السوريين

واجبا عليه كمثله لدولتهم في هذه الجمهورية فضلا عن كونه يميل اليهم ميلا خاصا لملاقات وذادية توقفت عراها بينه وبين كبار رجالهم في الاستانة ولما يعرفه عنهم اجمالا بالاختيار من الذكاء ومن جملة كلامه اني اشرب نخبتي وسال الله ان تكون هذه السنة سنة اقبال وسلام على الدنيا بسرها واذا ابني اخصنا لا متابعة الحرب فلنتابها بوزم واعاد حتى القوز الاخير ولكن بدون كره لهم ولا حقد عليهم

وقبل ان انصرف الوفد جال به في قصر الجميل متفادغره واحدة واحدة الى ان انتهى الى الزفة التركية الجميلة الياش وفيها طاولة بلياردو فسال اذا كان بين الوفد من يحسن اللعب ف اشار له احدهم الى صاحب الخواطر فقال لهم اني ادعوكم اذا شئتم ان تمضروا في كل مساء لتلعب البلياردو وتتناول القهوة التركية والشاي فانني اسر سرورا عظيما اذا عاملتموني برفق الكلفة وزرعوني في كل مساء فشكر الوفد لسعادته لطفه وبإسنائه وانصرف لاهجا بالثناء على كلامه وفي هذه المناسبة اتصل بنا ان مواطننا الشجاع الخوجا فارس الكك بنينا كان سائرا في ذلك اليوم ورففته تجله الصغير وقد البسه وشاح ضابط تركي وعلى راسه عربوش تملوه الشارة العشائية النجمة والحلال من صدفه بالقرب من منزل النفل الالمانى بينما كان هذا يرك سيارته فما برح سعادته بالعلم حتى وثب من السيارة وحبي الغلام تحية عسكرية وفي ذلك من الدلالة على لطف سعادته واكرامه لجاليتنا ما لا يخفى

امر شرف ادارة الخواطر السنيور بورمستر قنصل الدولة الالمانية في ماستلان واثي على خبطة الخواطر وطلب اليها ان ترسل اليه عشرة اعداد زيادة عن الاعداد التي اشترك بها في بدء نشأة الخواطر ليهديها الى اصداقنا فتشكر للسنيور بورمستر غيرته ونرجوه لطيب الاقامة ايننا

من ابناء السلامة
رزق صديقنا الجميم للكاتب المجيد الياس افندي الجمداد غلام مملو من الصحة بهي المحيا فسأل للولود الجديد حياة طوية ونهي الصديق وعقبائه القاضة به

افتتح حضرة المواطن الخوجا جرجس عزام عملا تجاريا كبيرا في شارع كابوتشيناس الثامن وملاؤه من الاقمشة الجميلة على اختلاف اجناسها والوانها وما نمهده بالخوجا جرجس من قوة الارادة وحسن السيرة والثبات يكمل للمحل الجديد سرعة الشهرة وكثرة الاقبال

قائمة

عاد الى العاصمة من ولاية تناسكو حضرة الشاب اللطيف صديقنا الاديب يوسف بك ناصيف بعد غيابه مدة طويلة لهام تجارية وقدمها من فيرا كروز حضرة الكونب المجيد فيليب افندي بدران صاحب جريدة جوفر المحمجة وعاد اليها من الحدود الشمالية حضرة التاجر الاديب الخوجا يوسف فقولا الخوري وقدمها من لايبداد حضرة الشيخ سليم محمد بن علي وقدمها من سارن بدرو فرانسيس افندي حشوش فاهلا وسهلا

باب

اوروبالم ٢١ سنة ١٩١٧١
كتب هذه الرسالة حضرة الكاتب المجيد محبوب افندي الخوري الشرتوني في مدينة اوروبالم في التاريخ المذكور ثم انقطعت الواصلات كما هو معلوم وقد وصلتنا بمد عود الواصلات في هذه الايام

من سعيد الى محبوب مدد يدي الي «جربا الكردي»

فكان اول ما تناولوه قصيدة «فرايدة» يبعث بها الي الصديق اللطيف سميد يونس التاجر في اوربواتو فقد كتبت اليه اساله عن احوال التجار هناك فاجابني بقصيدة من القراي - الصواب ان تكتب القراي بالضاد لا القواي بالبدال لان اللفظة مشتقة من قرض الشعر يقرضه قرضا اذا نظمه ولكن اسير مع العامة - وقد استحسنات ان اقل للقرا بعض لفظاها تفهكمه قال:

جيب كراته كدانه
جاني كتابك يا محبوب
ومني الافادة بطلب
تسال عن البضاعة
وعن صنف الاكثر مرغوب
وجيب بروتشي ذي برسبون
وجيب شيت الكارولينا
وجيب بضاعة من انطون
والتلا جنس القفطان
من الزوب يلنكو المطلوب
بدي وصيك وصيفة
وبطلب انك تقبلها
بضاعة الاير كانيه
تصحك لا تقابلها
الها ريعه مجوية
تتكسد عالمها
منها ما يتيم شيه
يظلم شلتك بالقلوب
وهلقصده مهديه
من سعيد الى المحبوب
ان الذي يعرفه الخوجا سعيد
يونس وخفة روحه لا يتالك من الضحك
عند قراءة اشعاره وانا اقول له ذفن
البضاعة الاميرانية ان ممه نصف الحق
ولكن ليصحنني بان اتناول بضاعة من
انطون ولايب انه يوجد المواطن انطون
افندي لطيف ولكن لا يوجد عند مواطننا
الكرميم لا بضاعة امير كانيه وقد تناولت
منها في هذه التبطحة بالفني ريال قارائي
الخوجا سعيد بهذه الماكسة وهذا
التناقض في نصابه؟

محبوب الخوري الشرتوني
يناصر واجريدة جوفر التي كانت تمثلنا عندهم وفي
الدوائر السياسية قاطية وتؤدي ميدانهم ومحارب تركيا
دينيا ومدنيا فضلا عن المانيا وسائر التونينين
ولماذا اهلوهوا واحتقرهوا وجوعوها حتى ماتت
جوعا وعريا وضكنا وخيقا وخنيقا فسلست الروح في
اللمفة وهي الجريدة العربية الوحيدة التي انشأها
السوريون والبنانيون المتفرنسون خصيصا لنشر
مبادئهم ولما حضره جريدته الخواطر التراب التي هي لسان
الحزب السوري اللبناني العثماني الالمانى وقد وفقت
جريدة جوفر حياتها منذ ظهورها الى عالم الوجود
على خدمة الاحلاف وخصوصا فرنسا التي تزنتها في
مكسيك اكبر واعنى النزالات فبال الفرانسيس
والمفترسين قد اقتسموا وتعاقدوا عن جوفر
وتخاذلوا وبخلوا وجبنوا في سبيله وشتوا صاحبه
وامتهنوه بل ان يار كوة ويكرموه - لها تايم

غزاتها وعاتياتها سابقا ولاحقا
ولا ابد بالقاري عن محل الادلة والشواهد
على نفاق محبة الاخلاف ايانا وكذب مظاهره الاخوية
او الابوية لنا وبهتان دعوتهم للتقدم ذكرها بل
بدمعهم الرائجة بيننا فالفت انظار القراء الى وقفة
سفراتهم ورجالهم معنا بازاء التورات المكسيكية
البائدة ايم انكرنا وطرودنا من ابوابهم والى وقتهم
الاخيرة لدى المرحومة جريدة جوفر
او لم يكن بوسعهم عموما واخرادا وجماعات
واحادا ان يقوموا ببدء معيشة جوفر ان لم نقل انهم
قادرون على تعزيزه واصداره يوميا كما هم جريدة في
مكسيك فلماذا لم يفعلوا ذلك
ولو كانوا مواليين لنا ومحالفين وشاعرين
معنا بأتمثال العبودية والرق تحت النير التركي كما
يزعمون ويهمهم ودنا واخواتنا ومحالفنا فمساء لم

ويدعون تارة الدفاع عنا كسجحين ليجزونا
من نير الاسلام وتارة كرمب ليستردوا لنا الخلافة
المعصوبة من الترك . وعلى كلا الحالين لم يصدقوا
بمزامهم ولا ابروا بوعودهم وانما اسفرت عن مقاصد
سياسية وتجارية تهمم وحدهم وقد اخفوها زنا
تجذعتنا ولم يزل معظمنا مندوخا بهارغا عن اذكشاف
سترها برووس افلام احرا ان الكتبة والشعرا وبالرغم
من انوار النصائح الطيبة التي انبجست لنا من كرو
الايام والاعوام فلم نترك غطاء ولا غشاء لتلك الدعوة
الباطلة الا وكشفته ورففته حتى ظهرت لكل ذي لب
ونظر انها لهم مصلحة ووطر . ولنا شر وض وخنظر
وكفى بها وبلا عظيم انها اسخطت واعتضبت علينا
دوننا حتى صارت تمنعنا اعداء لها في دارها وذراها
فهل نلومها على ذلك وقد جاهرنا بالبذاء وبمناصر

(كيف نشأت جريدة جوفر ولماذا ماتت في اللمفة)
يقول بدران -
تابع لما قبل
استطاع ان ينال مني التفاتة حسنة ولا تمكن من
ان يخذلني ولا ان يجالسي ويوروني ولكن اللوم
كل اللوم والذنب كل الذنب على السفارة الفرنسية
والخواجات ملعم ربحان واولاده الذين القوني بين
يدي هذا المعيش
فبعد العدد الثالث من المرحوم جوفر قنط من
حياته ووقدت كل رجاء بزالات الاحلاف في هذه
الاقطار ولم اعد اشك في صوابية الساسة الوطنيين
السوريين والبنانيين القاتنين بان الاحلاف لا يهمهم
امر سوريا ولبنان ولا مبعياون بهما ولا ياهبون لها
الاصلحهم الخصوصية فيها فيتظاهرون بحبنا

تابع لما قبل
استطاع ان ينال مني التفاتة حسنة ولا تمكن من
ان يخذلني ولا ان يجالسي ويوروني ولكن اللوم
كل اللوم والذنب كل الذنب على السفارة الفرنسية
والخواجات ملعم ربحان واولاده الذين القوني بين
يدي هذا المعيش
فبعد العدد الثالث من المرحوم جوفر قنط من
حياته ووقدت كل رجاء بزالات الاحلاف في هذه
الاقطار ولم اعد اشك في صوابية الساسة الوطنيين
السوريين والبنانيين القاتنين بان الاحلاف لا يهمهم
امر سوريا ولبنان ولا مبعياون بهما ولا ياهبون لها
الاصلحهم الخصوصية فيها فيتظاهرون بحبنا

المواظرة

مجلة أدبية اصلاحية سياسية عمراية تصدر مرتين في الاسبوع موقتا... كل ما يتعلق بالمجربة الحارة فيه مع مديرها ورئيس تحريرها... يوسف صالح الحار

المواظرة

لدة اصلاحية حرة

Kanaan e Hijo
La HISPANO AMERICANA
Fábrica de Calzado Fino - - Ca. Penitenciaría, 62 - - México, D. F.
هل انت مت الفاشين ان الكتيبة القرية لا تفتي... فحرب طلبية يظهر لك صدق القول

٣٠٩ عدد

مكسيك الجمعة في ٤ ك سنة ١٩١٨

السنة الرابعة

زار الشاعر المطبوع محبوب افندي الشرتوني صاحب المواظرة فوجهه يذكر مبدا وطه وينظم ونالا... انا كنت في ارضك في ارضك في ارضك في ارضك

ارى المر حلوا والقناد ازهارا... وكلم مجلس فيها عقدها حافلا... وكلم مجلس فيها عقدها حافلا... وكلم مجلس فيها عقدها حافلا

مخائل الضاهر وغيرهم ككتيون من كبار موظفي الدولة الثمانية والحكومة اللبنانية... واين عمي وابن عمي قد بهما نسبيته القهريين... وكلم مجلس فيها عقدها حافلا

يتحرن حول طريقك السلوك... فحرب طلبية يظهر لك صدق القول... فحرب طلبية يظهر لك صدق القول... فحرب طلبية يظهر لك صدق القول